

NP4100 / NP4100W

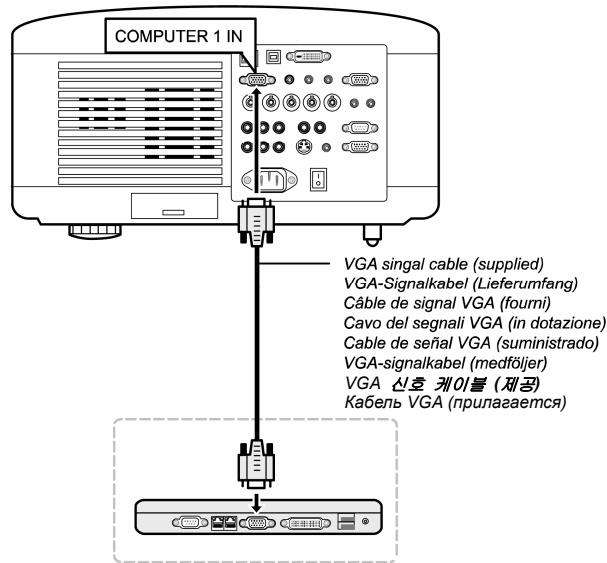
Quick Setup Guide

NEC

© NEC Display Solutions, Ltd. 2008
Ver. 1 12/08
Printed in China

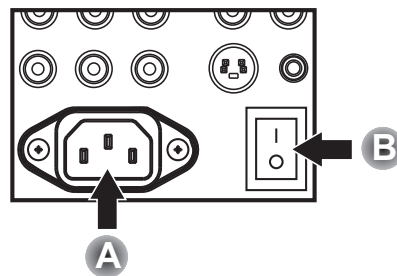
Step 1

Connect the projector.
Schließen Sie den Projektor an.
Connecter le projecteur.
Connettere il proiettore.
Conecte el proyector.
Anslut projektorn.
프로젝터를 연결합니다.
Подсоедините проектор.



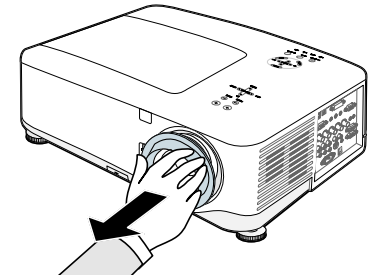
Step 2

Connect the supplied power cable (A).
Press the main power switch (B).
Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel (A) an.
Drücken Sie auf den Netzschalter (B).
Connecter le câble d'alimentation fourni (A).
Appuyer sur l'interrupteur d'alimentation principal (B).
Connettere il cavo di alimentazione fornito (A).
Premere l'interruttore principale di alimentazione (B).
Conecte el cable de alimentación incluido (A).
Pulse el interruptor de alimentación principal (B).
Anslut den medföljande strömladdan (A).
Tryck på huvudströmbrytaren (B).
제공된 전원 케이블(A)을 연결합니다.
주 전원 스위치(B)를 누릅니다.
Подсоедините прилагаемый шнур питания (A).
Нажмите выключатель сетевого питания (B).



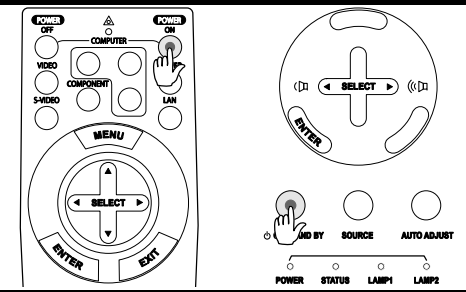
Step 3

Pull out the lens cap.
Nehmen Sie den Objektivschutz ab.
Retirer le capuchon de l'objectif.
Estrarre il cappuccio dell'obiettivo.
Saque la tapa del objetivo.
Dra ut linsskyddet.
렌즈 덮개를 엽니다.
СНИМИТЕ КОЛПАЧОК ОБЪЕКТИВА.



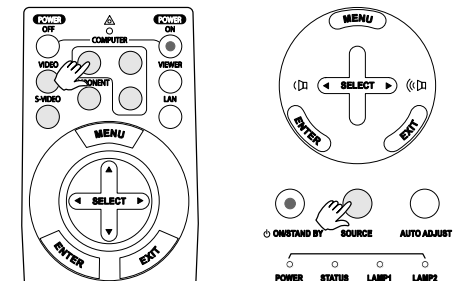
Step 4

Turn on the projector.
Schalten Sie den Projektor ein.
Allumer le projecteur.
Accendere il proiettore.
Encienda el proyector.
Sätt på projektorn.
프로젝터를 켭니다.
Включите проектор.



Step 5

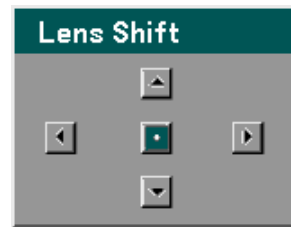
Select a source.
Wählen Sie eine Signalquelle aus.
Sélectionner une source.
Selezione di una fonte.
Selecione una fuente.
Välja en källa.
소스를 선택합니다.
Выберите источник сигнала.
Note: Press **Auto Adjust** to optimize the image automatically.



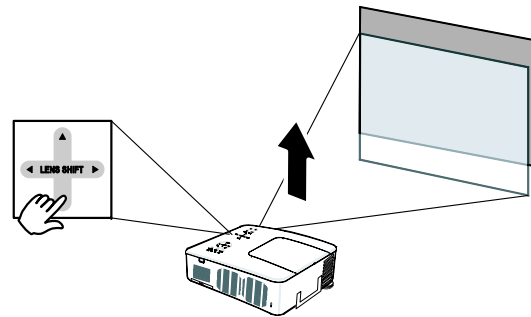
Step 6

Adjust the picture size and position.
Stellen Sie die Bildgröße und die Bildposition ein.
Ajuster la taille et la position de l'image.
Regolare le dimensioni e la posizione dell'immagine.
Ajuste el tamaño y posición de la imagen.
Justera bildstorlek och position.
이미지 크기와 위치를 조정합니다.
Отрегулируйте размер и положение изображения.

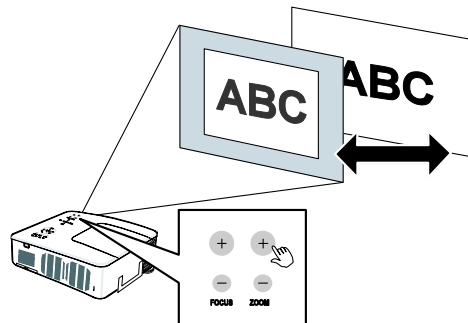
Use the lens shift.
Verwenden Sie die Lens-Shift-Funktion.
Utiliser le déplacement du système optique (lens shift).
Usare lo spostamento dell'obiettivo.
Utilice el desplazamiento del objetivo.
Använda linsväxling.
렌즈 이동을 사용합니다.
Отрегулируйте смещение объектива.



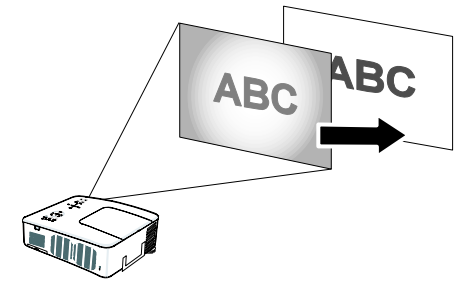
(→ Page 41 and 43 of the User's Manual)



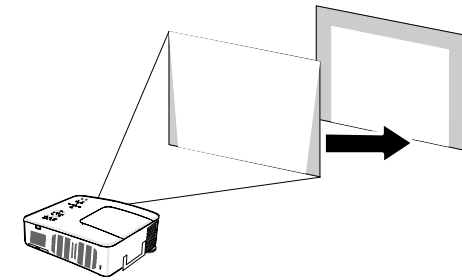
Adjust the zoom.
Stellen Sie den Zoom ein.
Régler le zoom.
Regolare lo zoom.
Ajuste el zoom.
Justera zoom.
줌을 조정합니다.
Отрегулируйте масштаб.



Adjust the focus.
Stellen Sie den Fokus ein.
Ajuster la mise au point.
Regolare il fuoco.
Ajuste el enfoque.
Justera focus.
초점을 조정합니다.
Отрегулируйте фокусировку.



Keystone Correction.
Trapezkorrektur.
Correction de la Distorsion.
Correzione della deformazione trapezoidale.
Corrección de la clave.
Keystone-korrigerung.
자동 키스톤 보정을 사용합니다.
Коррекция трапецеидального искажения.

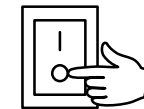
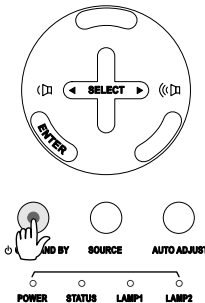
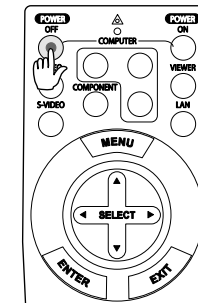


(→ Page 56 of the User's Manual)

Step 7

Turn off the projector.
Schalten Sie den Projektor aus.
Eteindre le projecteur.
Spegner il proiettore.
Apague el proyector.
Stänga av projektorn.
프로젝터를 끕니다.
Выключите проектор.

Turn off the power switch.
Schalten Sie den Netzschalter aus.
Eteindre l'interrupteur d'alimentation.
Spegner il pulsante di accensione.
Apague el interruptor de alimentación.
Stäng av strömbrytaren.
전원 스위치를 끕니다.
Отключите выключатель сетевого питания.



(→ Page 48 of the User's Manual)